

# Guía Familiar III



## *Planear para la Transición* **Segunda Edición**



Esta guía y otras están disponibles en [www.eicolorado.org](http://www.eicolorado.org)

## Contenido

El programa Intervención Temprana Colorado ha desarrollado una serie de guías familiares que le guiarán por el sistema de intervención temprana. Esta guía describe el proceso de planificación para la transición. Es la tercera de la serie de guías familiares para los padres y proveedores de cuidado. Puede bajar otros materiales de la página de Internet de Intervención Temprana Colorado ([www.eicolorado.org](http://www.eicolorado.org)) o pida un ejemplar impreso de la Mesa Comunitaria (CCB) que sirve a su área de residencia.

<b>Introducción</b> . . . . .	<b>1</b>
<b>Una reseña del proceso de transición</b> . . . . .	<b>2</b>
<b>Planificar con anticipación: El proceso de transición.</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Planificar la transición</b> . . . . .	<b>3</b>
Comenzar el Plan de Transición de su hijo . . . . .	3
La participación del médico de su hijo en el proceso de transición . . . . .	4
Notificar al distrito escolar si su hijo podría calificar para los servicios de educación especial preescolar . . . . .	4
La conferencia de transición . . . . .	4
Cómo preparar a su hijo para una transición sin problemas . . . . .	5
Los derechos de la familia. . . . .	6
Cómo preparar a su familia para una transición sin problemas . . . . .	6
Dónde obtener más información . . . . .	7
Otros recursos útiles . . . . .	7
Preguntas a tener en cuenta al visitar un salón de clases de la primera infancia. . . . .	7
<b>Nombres y datos de contacto</b> . . . . .	<b>9</b>
<b>Apéndice A:</b> <b>Una comparación de la intervención temprana y la educación especial preescolar.</b> . . . . .	<b>10</b>
<b>Apéndice B:</b> <b>Documentos e información.</b> . . . . .	<b>12</b>

## Introducción

El programa de Intervención Temprana Colorado sirve a los niños que califican desde recién nacidos hasta los dos años de edad. Con el tiempo, todas las familias terminan su asociación con Intervención Temprana Colorado. Muchas familias y sus hijos pasan a otros programas comunitarios. El traslado de un programa a otro se refiere a menudo como una transición. Por ley, su participación en el programa de Intervención Temprana Colorado debe terminar a más tardar para el tercer cumpleaños de su hijo.

Nuevas personas entrarán en su vida a medida que se prepare para ir más allá del programa de Intervención Temprana Colorado. Antes de que su hijo cumpla tres años de edad, usted y su coordinador de servicios necesitarán planear para el traslado del programa de Intervención Temprana Colorado a otros programas en los cuales su familia podría optar por participar.

La transición es diferente para cada familia. Hay varias maneras en que su hijo puede hacer la transición del programa de Intervención Temprana Colorado al siguiente paso de su crecimiento y aprendizaje:

- Su hijo puede dejar el programa de Intervención Temprana Colorado antes de los tres años de edad.
- Su hijo podría calificar para los servicios de educación especial preescolar a los tres años a través de su distrito escolar.
- Su hijo puede hacer la transición a los tres años a otra ayuda disponible en su comunidad.

El coordinador de servicios de su hijo le ayudará a usted y a su hijo para que el traslado a otro lugar o ambiente sea sin problemas y en el momento adecuado.

Esta guía que se ha creado para ayudar a prepararlo para la transición de su hijo de Intervención Temprana Colorado, hace lo siguiente:

- Le da a conocer el proceso de transición;
- Describe la conferencia de transición, y
- Proporciona ideas y recursos que pueden ayudarle durante el proceso de transición.

Puesto que usted conoce mejor que nadie las necesidades de su niño y familia, usted y su familia son importantes en cada paso del proceso.

## Una reseña del proceso de transición

### Tan pronto como el segundo cumpleaños de su hijo...

- Su coordinador de servicios comenzará a hablar con usted de las opciones para la transición.

### Entre las edades de 2 años 3 meses y 2 años 9 meses...

- Si su hijo no ha logrado todos los resultados del Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) y está demostrando un retraso en el desarrollo en las áreas de pensamiento, movimiento, comunicación, relacionarse con otros, ver o escuchar, él o ella se considera potencialmente elegible para los servicios de educación especial preescolar y su información será compartida con el distrito escolar a menos que usted opte por no informar al distrito.
- Una reunión del IFSP se llevará a cabo para desarrollar un Plan de Transición e indicar los pasos y servicios necesarios para asegurar una transición sin problemas del programa de Intervención Temprana Colorado. Su coordinador de servicios trabajará con usted para asegurarse de que estén incluidas en la reunión las personas que usted haya indicado.
- Con su aprobación, se llevará a cabo una conferencia de transición.
- Con su consentimiento, el IFSP actual de su hijo y la información de la evaluación serán enviados al distrito escolar.

### Para el tercer cumpleaños de su hijo...

- Si su hijo podría calificar, su distrito escolar evaluará a su hijo para determinar si califica para recibir los servicios de educación especial preescolar.
- Si su hijo califica para los servicios de educación especial preescolar, usted trabajará con su distrito escolar para desarrollar un plan para satisfacer las necesidades de su hijo.
- Si su hijo no califica para recibir los servicios de educación especial preescolar, su coordinador de servicios le ayudará a encontrar otros recursos y oportunidades para niños pequeños en su comunidad.

### A más tardar para el tercer cumpleaños de su hijo ...

- Su hijo hará la transición del programa de Intervención Temprana Colorado.

## Planificar con anticipación: El proceso de transición

Las transiciones son acontecimientos normales para todos nosotros, y usted apoyará a su hijo a través de muchos tipos de transiciones en la vida. Cuando un niño inscrito en el programa de Intervención Temprana Colorado se aproxima a los tres años de edad, varias medidas se llevarán a cabo para crear una transición sin problemas a otras oportunidades de apoyo. Cuando hablamos del proceso de transición, nos estamos refiriendo a estos pasos.

Su coordinador de servicios y otros proveedores de servicios le ayudarán a conocer las opciones que estarán disponibles cuando su hijo cumpla tres años. Estas opciones pueden incluir:

- Programas preescolares del distrito escolar que pueden incluir servicios de educación especial, o el Programa Preescolar de Colorado;
- Programas de educación y cuidado infantil en hogares o centros;
- Programas preescolares comunitarios, u otros programas para niños pequeños;
- Programas preescolares basados en la religión;
- Head Start y Early Head Start, y
- Programas de recreación.

## Planificar la transición

### Comenzar el Plan de Transición de su hijo

En o alrededor del segundo cumpleaños de su hijo, su coordinador de servicios comenzará a hablar con usted acerca del proceso de transición. Entre el momento en que su hijo cumple dos años tres meses y dos años nueve meses, una reunión del IFSP se llevará a cabo durante la cual usted y otros miembros de su equipo del IFSP desarrollarán el Plan de Transición como parte del IFSP de su hijo. Asegúrese de que estén incluidas todas las personas que usted desea invitar, tales como sus proveedores de cuidado infantil, proveedores de servicio, parientes o amigos.

El Plan de Transición documentará los pasos y servicios que ayudarán con una transición sin problemas cuando su hijo cumpla los tres años de edad. El Plan de Transición es parte



*Crédito: La familia Young*

del IFSP de su hijo y se desarrolla con sus aportaciones. Este plan puede ser actualizado a través del tiempo, e incluirá una descripción de los pasos de transición y los servicios que el equipo del IFSP, incluido usted, determinen necesarios para que la transición sea sin problemas para su hijo.

Estos incluyen:

- La manera en que su hijo y familia dejarán el programa de Intervención Temprana Colorado;
- La manera en que usted será informado e incluido en el proceso de transición, incluyendo una revisión de las opciones del programa de su hijo desde su tercer cumpleaños hasta el final del año escolar;
- Los procedimientos para preparar a su hijo para los cambios en la prestación de servicios y las estrategias para ayudar a su hijo a adaptarse y funcionar en un nuevo ambiente, y
- Los servicios de transición y otras actividades que el equipo del IFSP identifique como necesarios para su hijo o familia para ayudarles con la transición.

Sirve de ayuda si usted comienza a planificar la transición con anticipación para que tenga tiempo suficiente para explorar las opciones para su hijo y familia, determinar la mejor colocación para su hijo, y poner en marcha otras formas de apoyo que harán la transición más fácil.



## La participación del médico de su hijo en el proceso de transición

Los médicos están interesados y quieren participar en el proceso de planificación para la transición. Sin embargo, sus días ocupados pueden evitar que tomen un papel activo. Asistir a una reunión no es la única manera en que el médico de su hijo puede participar como miembro del equipo del IFSP. Él puede proporcionar sus comentarios por teléfono o en informes por escrito.

Hable con el médico de su hijo para saber cómo él o ella quiere hacer su aportación al Plan de Transición de su hijo. Además, hable con su coordinador de servicios para asegurarse de que una autorización actual para compartir información esté en el expediente de intervención temprana de su hijo. Esto permitirá que el programa de Intervención Temprana Colorado y el médico puedan hablar y compartir información que asegure una transición significativa y sin problemas.



**Durante el año antes de que su hijo cumpla tres años, será útil para usted hacer lo siguiente:**

- Piense en tres o cuatro objetivos para su hijo en el próximo año.
- Hable con su coordinador de servicios de sus preguntas y preocupaciones acerca de la transición de su hijo.
- Reflexione en cómo le gustaría actualizar su IFSP.
- Considere la posibilidad de visitar las distintas opciones del programa en su comunidad antes de tomar una decisión.
- Si usted está considerando los servicios de educación especial preescolar, tome tiempo para conocer este programa. Los detalles se encuentran en el Apéndice A de esta guía.

## Notificar al distrito escolar si su hijo podría calificar para los servicios de educación especial preescolar

En la reunión del IFSP más cercano al segundo cumpleaños de su hijo, su equipo del IFSP hablará de si su hijo podría calificar para los servicios de educación especial preescolar. Si el equipo está de acuerdo en que él o ella podría calificar, su coordinador de servicios hablará con usted sobre enviar información básica de su hijo al distrito escolar. Al compartir esta información se iniciará el proceso de transición del programa de Intervención Temprana Colorado a los posibles servicios de educación especial preescolar. En este momento, se le dará la opción de no enviar la información de su hijo al distrito escolar y si usted decide no enviar esta notificación, se requerirá su firma. Si usted decide no enviar la información de su hijo al distrito escolar, el distrito no podrá determinar si su hijo califica para recibir los servicios de educación especial preescolar. Usted puede cambiar su decisión de no enviar la notificación en cualquier momento mediante la notificación por escrito a su coordinador de servicios.

## La conferencia de transición

Con su consentimiento, su coordinador de servicios organizará una conferencia de transición. Esta reunión debe ocurrir entre el momento en que su hijo cumpla dos años tres meses y dos años nueve meses de edad.

Esta reunión ayudará a identificar todas las posibles opciones de transición para su hijo y lo preparará a usted para la transición del programa de Intervención Temprana Colorado.

Una conferencia de transición **no** puede realizarse sin que esté presente un padre o tutor legal. Otras personas que deben ser incluidas en la conferencia de transición son:

- Su coordinador de servicios, y
- Un representante de su distrito escolar si su hijo podría calificar para los servicios de educación especial preescolar.

Si su hijo podría calificar para los servicios de educación especial preescolar y el representante del distrito escolar no puede asistir, su coordinador de servicios llevará a cabo la conferencia de transición según lo previsto, a menos que usted prefiera reprogramar la reunión.

Su conferencia de transición puede ser programada para ocurrir al mismo tiempo que la reunión del IFSP en el que se desarrollará el Plan de Transición. Si este es el caso, además de un representante del distrito escolar, todos los participantes requeridos en la reunión del IFSP deben asistir.

Si no puede asistir alguien que usted cree sea **vital** para una conferencia de transición exitosa de su hijo, usted puede pedir que su coordinador de servicios re programe la reunión en una hora que acuerde con el horario de esa persona.

Durante la conferencia de transición, usted seguirá desarrollando un plan para preparar a su hijo para las nuevas experiencias. Concéntrese en la manera de ayudar a su hijo a tener éxito. Haga todas las preguntas que usted tenga, y no dude en anotarlas antes de la reunión. Durante la conferencia de transición, el representante del distrito escolar hablará de los servicios que su hijo recibirá si él o ella califica para recibir los servicios de educación especial preescolar.

El plan incluirá medidas y plazos para ayudarles a usted y a su hijo en la transición a un nuevo ambiente o programa. Si las evaluaciones necesarias no se han completado para cuando se realice la conferencia de transición, los pasos necesarios y los plazos para completar las evaluaciones serán documentados en el Plan de Transición. Asegúrese de recibir la información de contacto de las personas que asistan a la conferencia de transición de su hijo para que usted pueda llamarles con cualquier pregunta que tenga después de la reunión.

## Cómo preparar a su hijo para una transición sin problemas

Estas son algunas maneras en que usted puede ayudar a su hijo durante el proceso de transición:

- Infórmese de lo que va a seguir igual y lo que va a ser diferente en las experiencias cotidianas de su hijo.
- Identifique los puntos fuertes de su hijo que usted cree sean importantes a considerar cuando su hijo haga la transición a otro ambiente y compártalos con las personas que estarán involucradas.

### Actividad útil

Con su proveedor de servicios de intervención temprana, piense en cómo los puntos fuertes de su hijo le ayudarán cuando él o ella se traslade a un nuevo ambiente. Por ejemplo, si su hijo es muy sociable, esa habilidad le ayudará a acostumbrarse a un nuevo lugar y a conocer gente nueva. Si su hijo es tímido pero le encanta cantar, incluir actividades musicales podría ayudarle en su traslado al nuevo ambiente o programa. Al planear, concéntrese en lo que le gusta a su hijo y en lo que hace bien.

- Identifique las áreas donde su hijo pueda necesitar apoyo adicional y comparta las ideas que podrían ayudar a su hijo a tener éxito.

**Las habilidades que son importantes para la transición tienen mucho que ver con la personalidad única de su hijo:**

- La facilidad con que su hijo se siente a gusto con nuevas personas, lugares y cosas.
- La facilidad con que su hijo se adapta a los cambios, incluido pasar de una actividad o ambiente a otro.
- Qué tan sensible es su hijo a lugares de interés, sonidos y estímulos sensoriales.
- El estado de ánimo general de su hijo (alegre, triste).
- Si su hijo es tolerante o se frustra con facilidad.
- El nivel de actividad de su hijo (muy activo, o no).
- Qué tan persistente es su hijo para conseguir lo que quiere, o para evitar tareas y actividades que no le gustan.
- La atención de su hijo a diferentes actividades, personas y lugares.

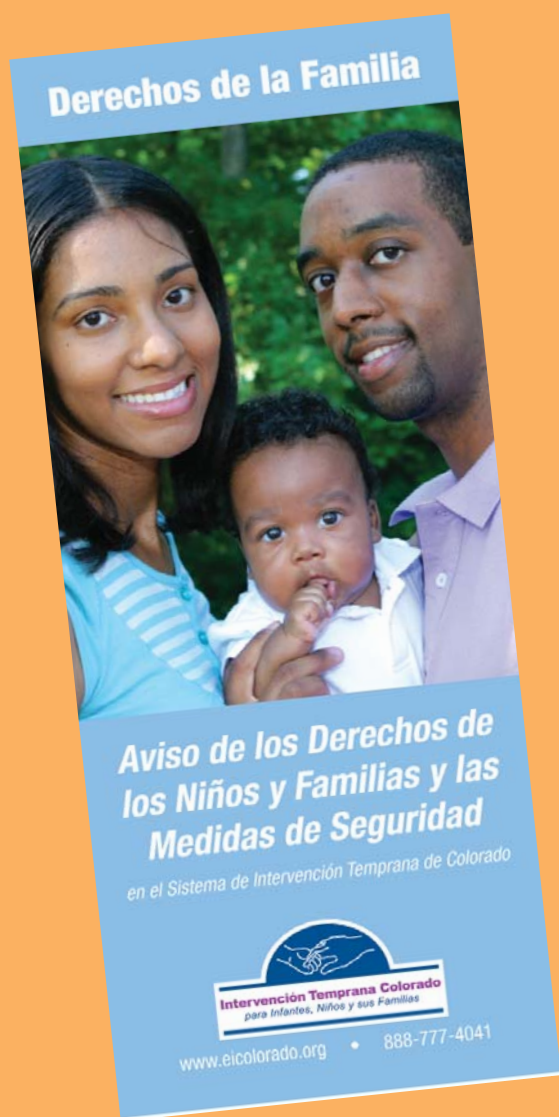
Además, la transición de su hijo se verá influida por sus aptitudes o habilidades de desarrollo. Como parte del proceso de planificación para la transición, piense en estas áreas y comparta con su coordinador de servicios lo que usted considera ser los puntos fuertes de su hijo y las áreas de necesidad:

- **Habilidades de comunicación:** ¿Cómo su hijo entiende y usa palabras, señales, y / o imágenes u otros medios para comunicar?
- **Habilidades sociales:** ¿Cómo interactúa su hijo con los demás y se lleva con ellos? ¿Qué tan cómodo es su hijo en grupos grandes de niños?



## Los derechos de la familia

Los derechos del niño y de la familia se describen en el folleto *Derechos de la Familia: Aviso de los derechos de los niños y familias y las medidas de seguridad en el sistema de Intervención Temprana Colorado*. Su familia recibirá un ejemplar de este folleto en varias ocasiones durante su participación en el programa de Intervención Temprana Colorado. Si usted no tiene un ejemplar, comuníquese con su coordinador de servicios. Puede ver y bajar un ejemplar del folleto en [www.eicolorado.org](http://www.eicolorado.org).



- **Habilidades de autocuidado:** ¿Cómo hace su hijo las necesidades de la vida diaria, tales como comer, ir al baño, lavarse y vestirse?
- **Habilidades motrices:** ¿Cómo se mueve su hijo en el aula, patio de recreo, etc.? ¿Qué tan bien usa su hijo las manos para hacer las cosas?
- **Habilidades de aprendizaje:** ¿Con qué facilidad aprende su hijo? ¿Aprende su hijo observando a otros, intentando las cosas, escuchando instrucciones, etc.?

Tener en cuenta algunas de las características de su hijo mencionadas arriba puede ayudarle a identificar áreas en las que él puede necesitar apoyo adicional. El apoyo puede incluir:

- Estar en un grupo social con niños de diferentes edades;
- Usar una nueva forma de transporte, como una camioneta o autobús;
- Acostumbrarse a nuevos amigos, nuevos maestros, o a un nuevo edificio;
- Hacer la siesta en un lugar nuevo;
- Estar fuera de casa por un período de tiempo más largo o más días a la semana;
- Hacer más cosas por sí mismo, y
- Estar separado de usted.

Cualquier idea que usted tenga sobre estas áreas de cambio pueden incluirse en el Plan de Transición para que el proceso sea tan sin problemas como sea posible.

## Cómo preparar a su familia para una transición sin problemas

Cuando su hijo se traslade del programa de Intervención Temprana Colorado, habrá algunos cambios para usted y su familia también. El período de transición es la oportunidad perfecta para hacer preguntas y obtener información acerca de cómo el nuevo programa o ambiente será diferente de lo que usted y su hijo han experimentado hasta ahora. Recuerde que usted está dejando el programa de Intervención Temprana Colorado porque su hijo ha alcanzado un hito.

Es posible que tenga sentimientos encontrados acerca de la transición de su hijo, y se sienta ansioso y esperanzado a la vez. Puede tener preguntas, tales como: “¿Se sentirá bien mi hijo en el nuevo lugar?” o “¿Podrá hacer mi hijo lo que hacen los demás?” Estas son preguntas que usted debe hacerles a su coordinador de servicios, proveedores de intervención temprana, y otros que le estén ayudando a usted y su hijo durante el proceso de transición. Si bien es un reto cambiar,

es útil recordar que esta es una parte normal y emocionante de la infancia. Tómese el tiempo para celebrar este nuevo paso en el viaje de su hijo por la vida!

### Antes de la Transición...

Los padres, familiares y proveedores de servicios pueden ayudar a preparar a los niños para el cambio. Para preparar a su niño para la transición, haga lo siguiente:

- Comience temprano.
- Si es posible, visite el nuevo programa con su hijo.
- Hable del nuevo ambiente de una manera positiva.
- Anime a su hijo a participar en experiencias que le ayuden a prepararse para el nuevo ambiente.
- Enséñele habilidades y rutinas específicas que le servirán en el nuevo programa.
- Comuníquese y comparta información entre los programas de antemano. (Vea el Apéndice B para una lista).

### Dónde obtener más información

La mejor fuente para obtener información adicional acerca de cualquier cosa en esta guía es su coordinador de servicios. Para más detalles sobre los temas tratados en esta guía visite el sitio de Internet de Intervención Temprana Colorado: [www.eicolorado.org](http://www.eicolorado.org).

También puede comunicarse con la oficina estatal de Intervención Temprana Colorado llamando al 303-866-7263 o 1-888-777-4041. La oficina estatal se encuentra en el Departamento de Servicios Humanos de Colorado.

### Otros recursos útiles

**ARC de Colorado** proporciona servicios de abogacía para personas con discapacidades en el desarrollo y sus familias:

- 303-864-9334 o 1-800-333-7690
- [www.thearcofco.org](http://www.thearcofco.org)

**Sociedad de Autismo de Colorado** proporciona información, apoyo y educación para familias que tienen un niño diagnosticado con autismo.

- 720-214-0794 o 877-COLOASD
- [www.autismcolorado.org](http://www.autismcolorado.org)



Crédito: La familia Phipps

### Preguntas a tener en cuenta al visitar un salón de clases de la primera infancia.

- ¿Están contentos los niños?
- ¿Interactúan los niños con los maestros, usan los materiales en el aula, y juegan con otros niños?
- ¿Sería éste un lugar cómodo y seguro para mi hijo?
- ¿Cuántos niños están en este salón de clases todos los días? ¿Cuántos adultos?
- ¿Cuál es la política de ir al baño?
- ¿El programa preescolar permite y anima la plena participación de niños de diferentes personalidades, antecedentes, y habilidades?
- ¿Mi hijo recibirá el apoyo necesario para tener éxito en este programa preescolar?
- ¿Cómo participan las familias?
- ¿Está arreglada la habitación de modo que todos los niños puedan jugar y explorar?
- ¿Cómo se capacita y supervisa el personal?
- ¿Le gustará el lugar a mi hijo?
- ¿Puedo imaginar a mi hijo en este salón de clases?
- ¿Cuál es la política de disciplina?
- ¿Cómo informan los maestros a los padres sobre el progreso y actividades de sus hijos? ¿Con qué frecuencia lo hacen?
- ¿Cuál es el horario del día?
- ¿Hay áreas tranquilas para los niños que pueden necesitar un descanso?



**Iniciativas de la Primera Infancia del Departamento de Educación de Colorado** trabajan colectivamente para evitar una brecha en los logros y promover el éxito de los estudiantes, asegurando que todos los niños más pequeños de Colorado estén físicamente, emocionalmente, socialmente y académicamente preparados para la escuela. Esta iniciativa incluye programas como Child Find, Programa de Educación Preescolar de Colorado, y servicios de educación especial preescolar.

- [www.cde.state.co.us/early](http://www.cde.state.co.us/early)

**Asociación de Head Start de Colorado** apoya el trabajo de los programas de Head Start y sus asociados con el intercambio de información y la abogacía, dentro del sistema de la primera infancia en Colorado.

- [www.coloheadstart.org](http://www.coloheadstart.org)

**El Grupo Vida** es una red de familias de habla hispana que tienen niños con discapacidades o necesidades especiales.

- 303-904-6073 o [info@elgrupovida.org](mailto:info@elgrupovida.org)
- [www.elgrupovida.org](http://www.elgrupovida.org)

**Empower Colorado** ofrece apoyo, educación, abogacía y recursos para familias con niños y jóvenes que tienen problemas sociales, emocionales o de salud mental.

- 1-866-213-4631 o [info@empowercolorado.com](mailto:info@empowercolorado.com)
- [www.empowercolorado.org](http://www.empowercolorado.org)



**Voces Familiares de Colorado** es una organización que ayuda a familias a navegar por sus planes de seguro médico.

- 1-800-881-8272
- [www.familyvoicesco.org](http://www.familyvoicesco.org)

**Programa de Atención Médica para Niños con Necesidades Especiales (HCP)** proporciona información, referencias a servicios, y apoyos para ayudar a las familias que tienen niños con necesidades especiales de salud a obtener lo que necesitan para crecer a ser saludables y alcanzar el potencial máximo de la independencia.

- [www.HCPColorado.org](http://www.HCPColorado.org)

**Padre a Padre de Colorado** proporciona conexiones entre padres para apoyar a las familias en la crianza de un niño con necesidades especiales.

- 1-877-472-7201 o [mail@p2p-co.org](mailto:mail@p2p-co.org)
- [www.p2p-co.org](http://www.p2p-co.org)

**Centro de Padres PEAK** proporciona información, apoyo, talleres y asistencia técnica para los padres de niños con discapacidades y para profesionales que trabajan con niños con discapacidades. Defensores de la familia están disponibles para ayudar a las familias con los procesos del IFSP o IEP. Centro de Padres PEAK difunde muchos materiales impresos, incluyendo un calendario mensual de actividades en todo el estado.

- 1-800-284-0251 o [info@peakparent.org](mailto:info@peakparent.org)
- [www.peakparent.org](http://www.peakparent.org)

**Colorado brilla** un sistema de clasificación y mejoramiento utilizado para evaluar, mejorar y comunicar el nivel de calidad en los programas de cuidado y educación infantil. Colorado brilla asigna una calificación de calidad de los programas de cuidado y educación infantil con licencia.

- 1-844-447-4441 o [CDHS\\_COShines@state.co.us](mailto:CDHS_COShines@state.co.us)
- <http://coloradoshines.force.com/ColoradoShines>

**Discapacidad Ley de Colorado** protege y promueve los derechos de las personas con discapacidades, y de las personas mayores a través de la representación legal directa, abogacía, educación y el análisis jurídico. Contestan a preguntas y proporcionan asesoramiento limitado de forma gratuita.

- 303-722-0300 o 1-800-288-1376
- [www.disabilitylawco.org](http://www.disabilitylawco.org)

## Nombres y datos de contacto

Nombre y Título	Dirección	Número de teléfono/Correo electrónico
<i>Coordinador de Servicios:</i>		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>
<i>Persona de Contacto del Distrito Escolar:</i>		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>
<i>Programas Comunitarias:</i>		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>
		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>
		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>
		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>
		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>
		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>
		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>
		<i>Teléfono:</i>
		<i>Correo electrónico:</i>



## Apéndice A:

### Una comparación de la intervención temprana (Parte C de IDEA) y los servicios de educación especial preescolar (Parte B de IDEA)

La siguiente comparación "lado a lado" tiene como objetivo ayudar a las familias y otros a entender las similitudes, así como algunas de las diferencias, entre los servicios de intervención temprana ofrecidos a través del programa de Intervención Temprana Colorado y los servicios de educación especial preescolar.

	Intervención Temprana Colorado	Educación Especial Preescolar
<b>Leyes Federales que rigen</b>	<b>Parte C del Decreto de Mejoramiento en la Educación de Personas con Discapacidades (IDEA)</b>	<b>Parte B del Decreto de Mejoramiento en la Educación de Personas con Discapacidades (IDEA)</b>
<b>Edad Servida</b>	Desde nacer hasta los 2 años de edad	Niños de 3 a 5 años de edad
<b>Objetivo del Programa</b>	Apoyar a las familias a satisfacer las necesidades de desarrollo de sus hijos que tienen un retraso o discapacidad.	Se enfoca en las necesidades educativas del niño.
<b>Evaluación</b>	Un equipo multidisciplinario realiza una evaluación del desarrollo en las cinco áreas de desarrollo (adaptación, cognición, comunicación, físico (incluyendo la vista y la audición) y el desarrollo social y emocional).	Profesionales debidamente autorizados revisan la información actual sobre el niño y llevan a cabo una evaluación integral mediante el uso de una variedad de instrumentos y estrategias con el fin de determinar si el niño califica para la educación especial preescolar
<b>Elegibilidad</b>	Un niño debe tener una condición física o mental diagnosticada que tiene una alta probabilidad de resultar en un retraso significativo en el desarrollo <b>O</b> demostrar un nivel significativo de retraso en el desarrollo en una o más áreas de desarrollo.	Se determina que un niño califica basado en la determinación de una discapacidad o condición que impide que el niño se beneficie razonablemente de la educación general sin apoyos adicionales.
<b>Participación de la Familia</b>	Los padres deben participar en el desarrollo del IFSP y son miembros del equipo del IFSP.	Los padres deben ser miembros del equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP), que incluye los procesos de la determinación de elegibilidad y la evaluación, así como la toma de decisiones sobre la educación de sus hijos.
<b>Coordinación de Servicios</b>	A cada bebé o niño pequeño que califica y su familia se le asigna un coordinador de servicios que coordina los servicios y ayuda a la familia a través de su participación en el sistema de intervención temprana.	Aunque la coordinación de servicios no es requerida por la ley de educación especial, un administrador de casos se asigna a cada niño que tiene un IEP
<b>Tipo de Plan</b>	Un IFSP documenta los resultados deseados por la familia para su hijo, así como los apoyos y servicios a prestarse.  El IFSP se revisa por lo menos cada seis meses con la familia, coordinador de servicios y los proveedores de intervención temprana y se escribe de nuevo cada año.	Un IEP documenta las metas educativas del niño, los servicios y su colocación. El IEP también describe cómo se medirá el progreso. El IEP se revisa periódicamente, pero no menos de una vez al año

*continúa en la siguiente página*

	Intervención Temprana Colorado	Educación Especial Preescolar
<b>Leyes Federales que rigen</b>	<b>Parte C del Decreto de Mejoramiento en la Educación de Personas con Discapacidades (IDEA)</b>	<b>Parte B del Decreto de Mejoramiento en la Educación de Personas con Discapacidades (IDEA)</b>
<b>Servicios</b>	El programa de Intervención Temprana Colorado proporciona servicios de intervención temprana para apoyar la habilidad de la familia a ayudar a su hijo a aprender y desarrollarse. Todos los servicios son coordinados a través de la CCB local.	La educación especial es un servicio educativo que es instructivo por naturaleza. Servicios relacionados (por ejemplo, terapia ocupacional, fisioterapia, transporte) se proporcionan cuando se requieren para ayudar a un niño con una discapacidad a beneficiarse de la educación especial. Todos los servicios enumerados en el IEP son la responsabilidad del distrito escolar local.
<b>Prestación de servicios</b>	<b>Ambientes Naturales</b> Los servicios de intervención temprana se proporcionan en los lugares donde los bebés y niños sin discapacidades participan, tales como el hogar del niño, centro de cuidado infantil o en otras áreas de la comunidad. Se utilizan la familia y las rutinas cotidianas normales del niño como oportunidades naturales para el aprendizaje.	<b>Ambientes Menos Restrictivos (LRE)</b> A la máxima medida posible, los niños con discapacidades o necesidades especiales de aprendizaje son educados con niños sin discapacidades. Las clases y la enseñanza especiales, o el retiro del niño del ambiente normal de aprendizaje ocurre sólo cuando la naturaleza y la gravedad de la discapacidad es tal que la educación en clases regulares con el uso de ayudas y servicios suplementarios no puede lograrse satisfactoriamente.
<b>Costos de los servicios</b>	Los servicios de intervención temprana incluidos en el IFSP del niño se proporcionan sin costo alguno para las familias. Para más información, vea la <i>Guía familiar: Financiando los servicios de intervención temprana</i> .	La educación especial y servicios relacionados se proporcionan sin costo alguno para el niño y dentro de la "educación pública apropiada y gratuita (FAPE)."
<b>Beneficiario de los servicios</b>	Los beneficiarios de los apoyos y servicios pueden ser el bebé / niño pequeño y / o la familia del niño.	La educación especial y servicios relacionados se proporcionan al niño o en nombre del niño.
<b>Medidas de seguridad y resolución de disputas</b>	Se describen en <i>Aviso de los derechos de los niños y familia y las medidas de seguridad en el Sistema de Intervención Temprana Colorado</i> . Una copia del folleto está disponible con su coordinador de servicios o en <a href="http://www.eicolorado.org">www.eicolorado.org</a> .	Se describen en Derechos Educativos de los Padres. Un ejemplar de este documento se dará a las familias por la unidad administrativa local antes de la evaluación de elegibilidad para los servicios de educación especial, o puede obtener uno en <a href="http://www.cde.state.co.us/spedlaw/2011proceduralsafeguards-spanish">http://www.cde.state.co.us/spedlaw/2011proceduralsafeguards-spanish</a> .
<b>Transición</b>	Una reunión del IFSP se lleva a cabo para desarrollar un plan de transición para todos los niños entre el momento en que el niño cumple dos años tres meses y dos años nueve meses.  El distrito escolar será notificado si el niño podría calificar para servicios de educación especial preescolar, a menos que los padres opten por no enviar esta notificación.  Una conferencia de transición se lleva a cabo para cada niño por lo menos 90 días antes del tercer cumpleaños del niño, y tan temprano como nueve meses antes del tercer cumpleaños del niño.	Antes del tercer cumpleaños del niño, se realizará la evaluación para determinar si el niño califica para recibir los servicios de educación especial preescolar. Si el niño califica para los servicios de educación especial preescolar, un IEP será desarrollado antes del tercer cumpleaños del niño.



## Apéndice B: Documentos e información

Los documentos y la información enumerados a continuación tienen el objetivo de ayudarle a prepararse para la transición de su hijo. Es una buena idea mantener esta información en un solo lugar. Esto puede parecerle difícil, pero una vez que comience a desarrollar el hábito, usted ahorrará tiempo al buscar los documentos e información necesaria. Es una buena idea mantener esta información en un cuaderno o fólder.

- Una copia del IFSP más reciente de su hijo.
- Evaluaciones del desarrollo o información sobre las revisiones.
- Nombre e información de contacto del médico de atención primaria de su hijo, así como cualquier otro médico / terapeuta que atiende a su hijo actualmente.
- Los registros de vacunas.
- Si su hijo tiene alguna alergia, copias de la notificación para darla a los proveedores de servicios.
- Una lista de los medicamentos de su hijo, dosis y frecuencia.
- Una copia del documento de identificación, tales como la tarjeta de seguro social, pasaporte o acta de nacimiento.
- Información sobre programas y recursos en su comunidad.
- Una fotografía reciente de su hijo y / o familia.
- Un resumen de la información de su hijo, tales como palabras o señales que su hijo usa, las actividades que su hijo disfruta, gustos y disgustos, maneras de calmar a su hijo. Incluya sus esperanzas para su hijo y la visión que tiene para él - piense en el futuro, así como en las necesidades de hoy.
- Cualquier otra información sobre su hijo que se le pide a menudo.





**Intervención Temprana Colorado**  
*para Infantes, Niños y sus Familias*

Para más información, llame al

**1-888-777-4041**

o visite

**[www.eicolorado.org](http://www.eicolorado.org)**



**COLORADO**  
Department of Human Services